

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 333		Zittingsjaar 1929-1930
PROPOSITION DE LOI, N° 105	SÉANCE du 26 Juin 1930	VERGADERING van 26 Juni 1930	WETSVOORSTEL, N° 105

PROPOSITION DE LOI

tendant à porter au coefficient 5 le taux des pensions militaires d'invalidité.

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.**

I. — Titre : A libeller comme il suit :

Projet de loi portant augmentation de certaines pensions et allocations prévues aux titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires.

II. — Substituer au texte de l'article unique, le texte ci-après :

ARTICLE PREMIER.

a) Une majoration de pension de 50 % est accordée à dater du 1^{er} juillet 1930 aux invalides de guerre dont les blessures ou infirmités sont démontrées provenir : soit du fait du service accompli entre le 1^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919, dans une unité ou service ayant participé effectivement aux opérations de guerre de l'armée mobilisée; soit du fait de la captivité chez l'ennemi.

b) Cette majoration s'applique à la partie fixe et à la partie mobile, telles qu'elles sont déterminées par la loi du 23 juillet 1926 modifiée par les lois du 14 janvier 1927, du 7 novembre 1928, du 23 avril 1930 et, pour les catégories de grands invalides bénéficiaires de la loi du 13 mai 1929, par l'article premier de cette dernière loi.

c) Un arrêté royal déterminera l'autorité administrative qualifiée pour attester que les conditions fixées au paragraphe a) sont satisfaites et réglera la composition et le fonctionnement des organismes qui, en cas de doute ou de contestation, auront seuls compétence pour statuer.

ART. 2.

Les dispositions suivantes sont applicables à dater du 1^{er} juillet 1930 aux veuves et orphelins qui, en vertu des articles 13 et 36 des lois coordonnées sur les pensions militaires, modifiés par la loi du 13 mai 1929, ont droit à une pension complète, réduite ou de

WETSVOORSTEL

waarbij het bedrag van de militaire invaliditeitspensioenen op den coëfficiënt 5 gebracht wordt.

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

I. — Titel : Hem doen luiden als volgt :

Wetsontwerp tot verhooging van sommige pensioenen en toelagen voorzien bij de titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen :

II. — Den tekst van het eenig artikel door volgende tekst vervangen :

EERSTE ARTIKEL.

a) Aan de oorlogsinvaliden wier kwetsuren of lichaamsgebreken bewezen zijn voort te komen : hetzij uit den tusschen 1 Augustus 1914 en 30 September 1919 volbrachten dienst bij een eenheid of dienst die wezenlijk de krijgsverrichtingen van het gemobiliseerd leger heeft medegemaakt; hetzij uit krijgsgevangenschap, wordt er vanaf 1 Juli 1930, een pensioensverhooging van 50 t. h. verleend;

b) Die verhooging geldt voor het vast als voor het veranderlijk gedeelte, zooals ze bepaald staan in de wet van 28 Juli 1926, gewijzigd bij de wetten van 14 Januari 1927, van 7 November 1928, van 23 April 1930 en, voor de categorieën van grootinvaliden met het voordeel der wet van 13 Mei 1929, bij het eerste artikel dezer laatste wet;

c) Een Koninklijk besluit zal de administratieve overheid aanduiden, bevoegd om te getuigen of aan de in paragraaf a) gestelde vereischten voldaan is, en samenstelling en werking regelen der organismes die, in geval van twijfel of betwisting, alléén oordeelensbevoegd zullen zijn.

ART. 2.

Volgende bepalingen worden, met ingang van 1 Juli 1930, toepasselijk op de weduwen en wezen die, krachtens artikelen 13 en 36 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, gewijzigd bij de wet van 13 Mei 1929, recht hebben op volledig, be-

réversion, du taux spécial prévu pour les veuves des militaires ayant participé à la campagne de 1914-1918 :

a) La somme de 300 francs mentionnée à l'article 37 des lois coordonnées susdites est portée à 390 francs ;

b) A la pension composée de la partie fixe et de la partie mobile, telles qu'elles sont déterminées par la loi du 28 juillet 1926 modifiée par les lois du 14 janvier 1927, du 7 novembre 1928, du 23 avril 1930 et par la disposition du paragraphe a ci-avant, s'ajoute un complément de pension stabilisé égal, sans distinction de grade, au montant de la partie fixe de la pension complète et de la majoration éventuelle pour enfants, revenant à la veuve de guerre du soldat

ART. 3.

a) Le 5^e alinéa de l'article 13 de la loi du 28 juillet 1926 modifié par l'article premier de la loi du 7 novembre 1928, est remplacé par la disposition suivante, à dater du 1^{er} juillet 1930 :

« La partie mobile n'est pas due aux ascendants qui ne justifient pas dans les formes à déterminer par arrêté royal, que leur revenu total annuel est inférieur :

» 1° A 10,000 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants ;

» 2° A 12,000 francs dans les communes de 5,000 à 30,000 habitants exclusivement ;

» 3° A 15,000 francs dans les communes de 30,000 habitants et plus. »

b) A dater du 1^{er} juillet 1930, les ascendants pour lesquels la partie fixe de l'allocation est fixée au taux spécial prévu aux articles 39 et 40 des lois coordonnées sur les pensions militaires et qui ont droit à la partie mobile en exécution du paragraphe a) du présent article, percevront un complément d'allocation stabilisé égal au montant de la partie fixe de leur allocation.

ART. 4.

La majoration de pension ainsi que le complément de pension ou d'allocation, revenant respectivement aux invalides, aux veuves et orphelins, aux ascendants, qui tombent sous l'application des articles 1, 2 ou 3 de la présente loi, sont ajoutés sans autre formalité à la pension ou à l'allocation dont les intéressés bénéficient. Les livres que tiennent la Cour des Comptes et la Caisse nationale des pensions de la guerre, en exécution de l'article 3 de la loi du 23 janvier 1925, seront modifiés d'office.

perkt of terugvallend pensioen van het bijzonder bedrag, voorzien voor weduwen van militairen die den veldtocht 1914-1918 medemaakten :

a) De som van 300 frank, vermeld bij artikel 37 van bovenaangehaalde samengeordende wetten, wordt op 390 frank gebracht ;

b) Bij het pensioen gevormd door het vast en door het veranderlijk gedeelte, naar luid van de wet van 28 Juli 1926, gewijzigd bij de wetten van 14 Januari 1927, van 7 November 1928, van 23 April 1930 en bij de bepaling van bovenstaande paragraaf a), komt een gestabiliseerd aanvullend pensioen, zonder onderscheid van graad, gelijk aan het bedrag van het vast gedeelte van het volledig pensioen en van den eventueelen kindertoeslag, waarop de oorlogsweduwe van een soldaat recht heeft.

ART. 3.

a) Het 5^e lid van artikel 13 der wet van 28 Juli 1926, gewijzigd bij het eerste artikel der wet van 7 November 1928, wordt, met ingang van 1 Juli 1930, door volgende bepaling vervangen :

« Het veranderlijk gedeelte is niet verschuldigd aan de ascendenten die, in de bij Koninklijk besluit vast te leggen vormen, niet bewijzen dat hun jaarlijksch totaal inkomen lager is dan :

» 1° 10,000 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners ;

» 2° 12,000 frank in de gemeenten met 5,000 tot en zonder 30,000 inwoners ;

» 3° 15,000 frank in de gemeenten met 30,000 inwoners en meer. »

b) Met ingang van 1 Juli 1930, zullen de ascendenten voor wie het vast gedeelte der tegemoetkoming bepaald is op het bijzonder bedrag, voorzien bij de artikelen 39 en 40 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, en die, krachtens paragraaf a) van onderhavig artikel, op het veranderlijk gedeelte recht hebben, een gestabiliseerde aanvullende tegemoetkoming trekken, gelijk aan het bedrag van het vast gedeelte hunner tegemoetkoming.

ART. 4.

De pensioensverhooging alsmede het aanvullend deel van pensioen of tegemoetkoming, respectievelijk verschuldigd aan invaliden, aan weduwen en weezen, aan ascendenten, die onder toepassing vallen van de artikelen 1, 2 of 3 van deze wet, worden, zonder enig andere formaliteit, bij het pensioen of de tegemoetkoming van de belanghebbenden gevoegd. De boeken door het Rekenhof en de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, in uitvoering van artikel 3 der wet van 23 Januari 1925 gehouden, dienen ambtshalve gewijzigd.

ART. 5.

Les dispositions de la présente loi sont applicables aux anciens militaires ou à leurs ayants droit, des mêmes catégories respectives, visés par les décrets et arrêtés du Haut Commissaire du Roi, Gouverneur d'Eupen-Malmédy

Le Premier Ministre,
Henri JASPAR.

ART. 5.

De bepalingen van deze wet zijn toepasselijk op de oudmilitairen of dezer rechthebbenden, van dezelfde respectievelijke categorieën, bedoeld bij de decreten en besluiten van den Koninklijken Hoog-commissaris, Gouverneur van Eupen-Malmedy.

De Eerste Minister,
Henri JASPAR.